

BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY  
OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c

Vrydag 21 Februarie 1986

WINDHOEK

Friday 21 February 1986

No. 5172

## Advertensies

## Advertisements

### PROSEDURE VIR ADVERTENSIES IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, in gehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kenningsgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Die adverteerder word aanspreeklike gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R20,00 posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

9. The subscription for the *Official Gazette* is R20,00 per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscriber. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LYS VAN VASTE TARIIEWE		LIST OF FIXED TARIFF RATES	
GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R	STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Oordrag van besigheid .....	3,25	Transfer of business .....	3,25
Aktes: Verlore dokumente .....	6,00	Deeds: Lost documents .....	6,00
Besigheidskennisgewings .....	5,00	Business notices .....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519 .....	2,00	Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519 .....	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding ..	2,50	Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9 .....	4,00	Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9 .....	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklaring volgens woordtabel, toegevoeg tot die basiese tarief.		N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Naamsverandering(vier plasinge) .....	25,00	Change of name (four insertions) .....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder) .....	2,00	Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag") .....	0,80	Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	0,80
Slagterskennisgewings .....	5,00	Butchers' notices .....	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ..	4,00	Slum Clearance Court Notices, per premises ...	4,00
Verlore lewensversekeringspolis .....	2,00	Lost life insurance policies .....	2,00
<b>NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS</b>		<b>NON-STANDARDISED NOTICES</b>	
Maatskappykennisgewings: R		Company notices: R	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywille likwidasies, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklaring van dividende .....	11,00	Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends ..	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , t.w. Junie/Tvl.:November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek .....	7,00	Liquor Licence Notices (in <i>Gazettes</i> , Extraordinary viz. June (Tvl); November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application .....	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit .....	25,00	Declaration of dividends with profit statements, including notes .....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies .....	37,00	Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika .....	11,00	Trade marks in South West Africa .....	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings .....	7,00	Liquidators' and other appointees' notices .....	7,00

## GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregte like verkope .....	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde .....	6,00
76 tot 250 woorde .....	15,00
251 tot 350 woorde .....	23,00

## ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasie .....	14,00
Vermindering of verandering in kapitaalsame-smeltings, aanbod van skikking .....	37,00
Geregte like besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i> .....	37,00
Verlenging van keerdatum .....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158) .....	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per sm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n sm moet as volle sm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

## SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution .....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words .....	6,00
76 to 250 words .....	15,00
251 to 350 words .....	23,00

## ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations .....	14,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise .....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	37,00
Extension of return date .....	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158) .....	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

## Vorm/Form J 187

## LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

495/83 BARTENS Waldemar, 310114 5027 00 2, Rundu, Suidwes-Afrika, 21 days, Rundu, Windhoek, Stern & Barnard, P.O. Box 452, Windhoek.

265/85 PETER Erich Otto, 090325 5007 002, Skuinsstraat, Omaruru, Omaruru, Windhoek, H. Peter, 18 Anz Straat, Posbus 21103, Windhoek.

445/85 PAKLEPPA (also known as Haupt-Pakleppa) Karin Elisabeth, 340901 01 0021 1, 29 Umland Street, Klein Windhoek, Windhoek, R.G. Fröhlich (Agent for the Executor), c/o R.P. Fröhlich & Co, P.O. Box 1374, Windhoek.

114/85 SCHIERI-LARTZ Joseph, 130112 01 0006 6, Small Holding Nonidas, Swakopmund, Swakopmund, Windhoek, P.G.L. Stiemert, P.O. Box 3386, Windhoek.

480/85 COETZEE Jacobus Johannes Petrus, 310904 5006 000, Rosh Pinah, Huis No 56, Suidwes-Afrika, Keetmanshoop, Windhoek, Die Bestuurder, Santamtrust Beperk, Posbus 4333, Kaapstad 8000, (Eksekuteur).

## LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

278/85 NICHOLSON Benjamin Owen, Windhoek, 14 days, Windhoek, Klaus Nieft, Executor, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd, P O Box 156, Windhoek.

505/85 VAN DER MERWE Johannes Frederik, 100504 5006 00 2, Stephensenstraat 36, Windhoek-Noord, Windhoek, Windhoek, Bank Windhoek Beperk, Posbus 15, Windhoek.

7/86 LE ROUX Johanna Susanna, 031002 0005 00 8, J.T. Potgieter Oue Tehuis, Windhoek, Bank Windhoek Beperk, Posbus 15, Windhoek.

402/85 ZOCHER (born Seemann), Margot Auguste Friederike, 000411 0003 102, Windhoek, Windhoek, Barclays National Bank Limited, P O Box 1014, Kimberley.

310/85 NIEUWOUTDT (gebore Brand) Florendina Johanna Hendrika, 280122 01 00 5 6, Posbus 538, Okahandja, Okahandja, Windhoek, Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014, Kimberley.

263/85 BARTSCH (gebore Eisenbeis) Mathilde Margarethe, 041124 0005 00 8, Obipstraat 3, Erosark, Windhoek, Windhoek, Barclays Nasionale Bank Bpk, Posbus 1014, Kimberley.

276/85 FEYERABEND (gebore Neumann) Gertraud Elizabeth Martha, 310819 0013 00 1, Posbus 15, Lüderitz, Otto Heinrich Feyrabend, 160708 5028 00 0, First & Final, Lüderitz, Windhoek, Barclays Nasionale Bank Bpk, Posbus 1014, Kimberley.

405/85 COLLINS Gerald George, 061001 5001 00 7, 28 Heinitz-burg Street, Windhoek, First and Final, Windhoek, Barclays National Bank Ltd, P O Box 1014, Kimberley.

135/85 VAN DER POST Jacob Andries Cornelius, 391227 01 0004 1, Okahandja, Cecilia Johanna van der Post 460606 01 0141 4, Tweede en Finale, Okahandja, Windhoek, Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014, Kimberley 8300.

#### Vorm/Form J 193

#### KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vordering het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrekkend in die volgende: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

15/86 NEL Willem Johannes, Windhoek, 17-07-1920, 200717 5016 00 8, Viljoenstraat 15, Windhoek, 01-01-1986, Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014, Kimberley 8300.

516/85 SWART Maria Petronella Johanna, Windhoek, 10 Mei 1946, 460510 0042 00 3, Rundu, 24 November 1985, Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014, Kimberley.

36/86 WEGMANN Timm Harald, Windhoek, 2 Augustus 1943, 430802 5036 00 8, Rundu en Windhoek, 24 Desember 1985, Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014, Kimberley.

494/85 CLAYTON Catharina Wilhelmina, Windhoek, 9/3/1907, 070309 0006 00 7, J Markaalstraat 43, Olympia, Windhoek, 27/11/1985, Barclays Nasionale Bank Bpk, Posbus 1014, Kimberley.

35/85 HAMPEL Willi Theodor Hampel, Windhoek, 27 November 1903, 031127 5009 000 1, Plaas Holzburg Nr 167, Gobabis, 14 Desember 1984, Philippine Elizabeth Hampel, Posbus 210, Gobabis, K S Dannhauser, Posbus 210, Gobabis.

#### Vorm/Form 517

#### KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vordering het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

BURGER Barend Frederik, 3/11/1907, 071103 01 0002 1, Otjiwarongo, 14/1/86, Burger Isabella Aletta Helena, 30 dae, Windhoek, Standard Bank SWA Ltd, (Registered Commercial Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek 9000.

#### NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

58/86 VISSER Gabriel Johannis, Windhoek, 24.2.1935, 350224 5043 00 7, Fritschestraat 29, Pionierspark, Windhoek, 25.1.1986, Martha Gertuida Visser, Bank Windhoek Beperk, Posbus 15, Windhoek.

479/85 JANSON Fridrun, 31 July 1919, 190731 0038 10 9, Posbus 11327 Klein Windhoek, 13 Bach Straat, Windhoek-Wes, 27/08/85, Ian Robert McLaren, P O Box 21204, Windhoek, Investment Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 21204, Windhoek.

512/85 FOURIE Barend Nicolaas, Windhoek, 16/11/1940, 401116 5039 002, Frankestraat 78, Vineta, Swakopmund, 01/12/1985, Die Bestuurder, Santamtrust Beperk, Posbus 4333, Kaapstad 8000 (Eksekuteur).

No 51/86 STEENKAMP Maatje Catharina, Windhoek, 8-7-1907, 070708 0003 00 7, Posbus 691, Keetmanshoop, 14-12-1985, Christiaan Jacobus Steenkamp, F M Oehl Trust, Posbus 2126, Clareinch 7740.

#### NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

**Vorm/Form 1****AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontributante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrekk in die volgorde: Nummer van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

W26/85 Insolvent Estate Hartmut Boehm, Dr O F C Herrigel,  
c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd, P.O. Box 3599, Windhoek 9000.  
On Wednesday the 12th of March 1986 at 10h00 a.m. at the offices  
of the Master of the Supreme Court, Windhoek.

**APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

**Vorm/Form 2****BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

W 3/85 Insolvent Estate P G W du Plessis, 5th March 1986 at  
10h00 at the office of the Master of the Supreme Court, Windhoek.  
Special Meeting, proof of further claims. I R McLaren, Trustee, Investment Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 21204, Windhoek.

**MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to section 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, section 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and section 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## Vorm/Form 4

**LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN  
DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN  
GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPY.  
IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië- distribusië- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meester en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W 19/78 Insolvente Boedel Albert Jackie Jacobsen, Supplémentêre Eerste en Finale Likwidasië- en Distribusierekening, Meester, Windhoek, F.M. Oehl Trust, Posbus 2126, Clareinch 7740.

## Vorm/Form 5

**UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN  
KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS  
OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE**

Nademaal die likwidasiërekening en distribusië- of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingeolge artikel 113(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligte skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W 12/85 Insolvent Estate A W S L van Schalkwyk, 06 02 1986, Dividends being Paid First Liquidation & Distribution Account, I R McLaren, Trustee, Investment Trust Co., P O Box 21204, Windhoek.

W 11/85 Insolvent Estate J F Bergh, 06 02 1986, No dividends awarded First Liquidation & Distribution Account. Trustee, I R McLaren, Investment Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 21204, Windhoek.

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID**

Geliewe kennis te neem dat by 'n Algemene Sitting van die Handelslisensiehof wat gehou sal word te OTJIWARONGO op 5 Maart 1986, aansoek gedoen sal word vir oordrag van die Algemene Handelaar, Patente Medisyne Lisensie gehou deur Mnr W C M Wilckens en A L C Wilckens op die Plaas Ongangasemba Nr 99 Distrik Otjiwarongo aan Mnr Immo Wilckens wie besigheid sal doen op dieselfde plaas onder die naam WILCKENS BROTHERS.

VAN DER WESTHUIZEN & GREEFF  
POSBUS 47  
OTJIWARONGO  
9000

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANTS OF  
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN  
SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES  
BEING WOUND UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plants of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, which-ever may be the later date.

**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF  
CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR  
COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates of companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W 23/84 Entertainment Enterprises (Pty) Ltd, 06 02 1986. Dividends being Paid First Liquidation & Distribution Account. I R McLaren, Trustee, Investment Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 21204, Windhoek.

**KENNISGEWING**

Hiermee word kennis gegee dat die diensstasie, geleë te Erf No 80c Kaiserstraat, Windhoek, en wat handel dryf as Four Wheel Drive Centre en die eiendom was van P. Stefek, verkoop is aan D. Coetzee, I.D. 6203195121003 wat sal handel dryf as Car Care Motors.

Enige besware teen die oordrag van die lisensie moet binne veertien dae na plasing hiervan skriftelik by die Landdroos, Windhoek, of by Posbus 2915, Windhoek, ingedien word.

UYS BOEKHOUSERS  
POSBUS 2915  
WINDHOEK

## Vorm/Form J 297

**KENNISGEWING VIR VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN/OF VOOGDE****VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE**

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die Meester as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms vor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W. — Items aan die linkerkant moet 'n \* gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

60/86 HENNIGES Marga Frieda Paula, Housewife, 1985-11-15, Master of the Supreme Court, Windhoek, 1986-03-07, 10h00, South West Africa. Meester van die Hooggeregshof, P/sak X13190, Windhoek, SWA.

## Vorm/Form 519

**LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ**

Ingevolge Artikel 35(5) van Wet 66 van 1964 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

30/86 HOLLOWAY Harriet Georgina, 1106040100032, Bethanie, Eerste en Finale, 21 dae, Windhoek, Bethanie, Standard Bank SWA Ltd, (Registered Commercial Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

492/85 HOIHS Michael, 941027 5003 004, Swakopmund, Eerste Likwidasië & Distribusie Rek. 21/2/86, Windhoek, Swakopmund, Standard Bank SWA Bpk, (Geregistreerde Handelsbank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000.

**KENNISGEWING**

Hiermee word kennis gegee dat Dawid Coetzee I.D. 6203195121003, van voornemens is om aansoek te doen by die Windhoekse Landdroskantoor vir 'n lisensie vir die verkoop van motor uitlaatstelsels en bybehore te Erf No. 80c, geleë te Kaiserstraat, onder die naam Exhaust Centre. Enige besware moet by die Landdroskantoor of by Posbus 2915, Windhoek, ingedien word binne veertien dae na plasing van hierdie kennisgewing.

UYS BOEKHOUSERS  
POSBUS 2915  
WINDHOEK

**NOTICE FOR ELECTION OF EXECUTORS AND/OR TUTORS****ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS**

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested, parties are hereby given notice by the Master of the Supreme Court of South West Africa, that meetings will be held in several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Master, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B. — Items indicated by a \* on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION**

In terms of Section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

25/86 BUCHHOLZ Frieda Hedwig Erna, 010130 0005 101, Keetmanshoop, First and Final, 21 days, Windhoek, Keetmanshoop, Standard Bank SWA Ltd, (Registered Commercial Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID**

Geliewe kennis te neem dat by die Algemene Sitting van die Handelslisensiehof wat gehou sal word te OTJIWARONGO op 5 Maart 1986, aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaar, Vars Produkte, Patente Medisyne, Suiet en Mineraalwater, Tabak by Kleinmaat en Restaurant Lisensie gehou deur MNR JOHANNES ANDREAS NAUDE op Erf 43, Otjiwarongo aan LOUIS CAREL WILHELM VAN DEN HEUVEL wie besigheid sal doen op dieselfde perseel onder die naam PORTUGUESE MARKET.

VAN DER WESTHUIZEN & GREEFF  
POSBUS 47  
OTJIWARONGO  
9000

**IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN MARIENTAL  
GEHOU TE MARIENTAL SAAK NR. 463/79**

In die saak tussen:-

**RAAD VIR BUITESTEDELIKE  
ONTWIKKELING EISER**

en

**MEVROU HENDRINA JOHANNA  
CECILIA STEYN VERWEERDERES**

**KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOPING**

Geliewe kennis te neem dat ter uitvoering van 'n vonnis van bogenoemde Hof die volgende eiendom in Eksekusie verkoop sal word by die Landdroskantoor te Aranos op Dinsdag 8 April 1986 om 09h00 uur:-

1. SEKERE: ERF NR. 114, ARANOS DORP  
(UITBREIDING NR. 1);

GROOT: 3 885 (DRIEDUISEND AGTHONDERD VYF EN  
TAGTIG) VIERKANTE METER

2. SEKERE: ERF NR. 64 ARANOS DORP  
(UITBREIDING NR. 1);

GROOT: 1 594 (EENDUISEND VYFHONDERD VIER EN  
NEGENTIG) VIERKANTE METER.

**TERME VAN VEILING:**

Kontant aan die hoogste bieder, maar onderhewig aan die verkoopsvoorwaardes wat ter insae is by die kantore van die Geregsbode, Mariental en die ondergenoemde Prokureurs van Eiser.

GETEKEN te MARIENTAL hierdie 22ste dag van JANUARIE 1986.

PW. VAN HEERDEN EN KIE.  
POSBUS 13  
MARIENTAL  
9000

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS**

TAKE NOTICE that JEANETTE ELIZE KECK has disposed of the business licences and business being conducted by her under the name and style of D & S GLASS on erf 2739 Swakopmund, to JOHANNES GERHARDUS BREITENBACH, who will carry on the aforesaid business for its own account at the same address under the name and style of D & S GLASS, and that fourteen (14) days after publication of this notice the said JOHANNES GERHARDUS BREITENBACH will apply to the Licencing Court for the District of SWAKOPMUND for the issue to it of business licences in respect of the aforesaid business. The publication shall also serve as notice being given in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936.

THUS DONE AND SIGNED at SWAKOPMUND this 3rd day of February 1986.

SWANEPOEL & KINGHORN  
Attorneys for Applicant  
Standard Bank Building  
Kaiser Wilhelm Street  
P.O. Box 1455  
SWAKOPMUND 9000

**KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID  
EN AANSOEK VIR OORDRAG VAN LISENSIE**

Kragtens die bepalings van Artikel 34(1) van die Insolvensie Wet word hiermee kennis gegee van die voorneme van

**KLAUS F J EISENBERG**

Wie handel dryf te Erf 135 Outjo onder die naam van OTJIRAMA om sy besigheid te verkoop.

Kennis geskied ook dat met die sitting van die Lisensiehof wat gehou sal word te OUTJO op die 5de dag van Maart 1986 aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die algemene Handelaars patente, medisyne, Vars produkte handelaar, Tabak by klein maat en Spuit en Minerale water lisensies gehou deur hom van

**PHILIP JOHANNES JACOBUS SWART**

wie besigheid sal doen op dieselfde perseel onder die naam OUTJO INKOOP SENTRUM.

VAN HEERDEN & KIE  
Posbus 242  
OUTJO

**KENNISGEWING VAN OORGAWA VAN SKULDENAAR SE  
BOEDEL IN TERME VAN ARTIKEL 41 VAN DIE  
INSOLVENSIEWET, WET 24 VAN 1936, SOOS GEWYSIG**

Hiermee word kennis gegee dat op die 21ste dag van MAART 1986 om 10h00 in die voormiddag of so spoedig moontlik daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van JAN ADAM PETRUS KOEKEMOER, van Jan Jonkerweg 55, WINDHOEK en dat sy vermoenstaaf op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, WINDHOEK ter insae sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae vanaf die 24ste dag van FEBRUARIE 1986.

Gedateer te WINDHOEK op hierdie die 27ste dag van JANUARIE 1986.

STERN & BARNARD  
Prokureurs vir Applikant  
2de Vloer - Swabank Gebou  
Buelowstraat  
WINDHOEK

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID**

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat daar by die volgende kwartaallike sitting van die Handelslisensiehof, Mariental, vir die distrik van Mariental aansoek gedoen sal word vir die oordrag van Slagter by kleinmaat en Algemene Handelaarslisensie tans gehou deur Johannes F. Voges wie sake doen onder die naam en styl van Aranos Slaghuis te Erf Nr. 11, Aranos aan en ten gunste van Jacobus de Jager wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf sal sake doen vir eie rekening.

GEDATEER te MARIENTAL op die 3de dag van FEBRUARIE 1986.

PW. VAN HEERDEN EN KIE  
PROKUREUR VIR PARTYE  
SKOOLSTRAAT  
POSBUS 13  
TELEFOON 397/8  
MARIENTAL  
9000



**VIR GEBRUIK TEN OPSIGTE VAN KINDERS  
 ONDER 10 JAAR  
 DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937  
 KENNISGEWING VAN VOORGENOME  
 VANSVERANDERING**

Ek, Esmé van Wyk (gebore Nortjé), woonagtig te Emildene Court No. 18, Klein-Windhoek wat werksaam is as Sekretaesse, is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, vir my minderjarige seun, Johan Henré Nortjé om die van Van Wyk aan te neem om die volgende redes. Ek, (sy moeder, Esmé van Wyk) is getroud met Daniël Frederick van Wyk op 14-09-1985 en wil graag my seun se huidige van laat verander na my getroude van.

Hy het voorheen die naam gedra van Johan Henré Nortjé.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat hy bovermelde van Van Wyk aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Windhoek Distrik indien.

(Geteken) E. van Wyk

Datum 10-01-1986

**PROKLAMASIES**

**ADMINISTRATIEF-GENERAAL VIR DIE  
 GEBIED SUIDWES-AFRIKA**

No. AG. II

**VERKLARING VAN EKUTORA  
 (UITBREIDING NA 'N  
 GOEDGEKEURDE DORP**

Kragtens artikel 13 van die Ordinance on Dorps en Gemeenskappe 1964 (Act No. 11 van 1963) verklaar ek hierby die gebied voorgesien op Algemene Plan K. 205A 283-431 te goedgekeurde dorp.

**PROCLAMATIONS**

**ADMINISTRATOR GENERAL FOR THE  
 TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA**

No. AG. II

**DECLARATION OF EKUTORA  
 (EXTENSION TO AN  
 APPROVED VILLAGE**

Under section 13 of the Townships and Districts of Land Ordinance of 1964 (Act No. 11 of 1963) I hereby declare the area mentioned in General Plan K. 205A 283-431 to be an approved township.

Gedruk deur en verkrygbaar by  
**SWAPERS**  
 Posbus 56, Windhoek  
 Suidwes-Afrika

Printed and obtainable from  
**SWAPERS**  
 P.O. Box 56, Windhoek  
 South West Africa